

【白话缩写版】

◎原著 / 罗贯中

三国演义



时代文艺出版社

◎原著／罗贯中

三国演义



时代文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

三国演义/(明)罗贯中著;陈长海主编. —长春:时代文艺出版社,2009.1

ISBN 978-7-5387-2489-9

I. 三... II. ①罗...②陈... III. 章回小说—中国—明代
IV. I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 133810 号

三国演义

出品人	张四季
主编	陈长海
责任编辑	冀洋
出版	时代文艺出版社
地址	长春市泰来街 1825 号
电话	总编办:0431-86012988 发行科:0431-86012939
网址	www.shidaichina.com
发行	时代文艺出版社
开本	880×1230 毫米 1/32
印张	6.875
版次	2009 年 5 月第 2 版
印刷	长春市新世纪印业有限公司
印次	2009 年 5 月第 2 次印刷
定价	10.00 元

版权所有 盗印必究



罗贯中的一生

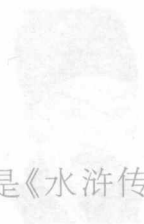
Luo Guan Zhong

罗贯中(约 1330 ~ 约 1400),名本,字贯中,号湖海散人。元末明初著名小说家、戏曲家。罗贯中的创作才能是多方面的,他写过《乐府隐语》,还写过戏曲作品《赵太祖龙虎风云会》等。他的主要成就还是在小说方面。相传他写过十七史演义,今存署名罗贯中的小说,



罗贯中故居

罗贯中



除《三国演义》外，还有《隋唐志传》。他还是《水浒传》的编写者之一，是中国章回小说的鼻祖。

诗书育作家

罗贯中生于元末明初的封建王朝时代。大约是罗氏先祖为仕宦出身的缘故，后世罗氏家族很重视对后代进行家族历史教育，一直保持了“耕读传家，诗礼教子”的家风。在这种家传的影响之下，罗贯中从小喜爱



罗贯中纪念馆

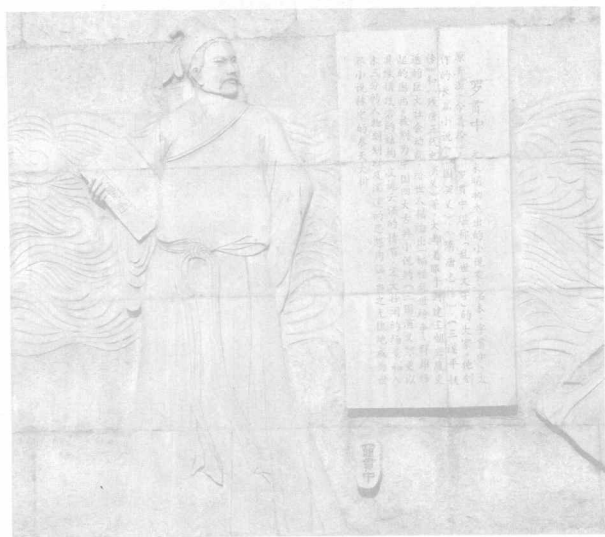


兴化罗贯中像

读书，博读经史，为后来的创作奠定了良好的基础。然而，罗贯中所处的时代是一个民族矛盾和阶级矛盾异常尖锐复杂的时代。元朝蒙古族贵族的残酷统治和压榨，激起了全国人民的反抗，推翻元朝统治的斗争如火如荼。就在这个历史大动荡的影响下，他浪迹江湖，参加了张士诚领导的起义军，并入其幕府，充任幕客，在当时他是一个有抱负、有理想，并有一定的军事、政治斗争经验的人物。

采集资料著巨著

罗贯中的长篇巨作《三国演义》，大约是他后期的作品。这部古典文学名著，描述了从东汉中平元年（180年）的黄巾起义，到西晋武帝司马炎太康元年（280年）统一中国的将近一个世纪中，魏、蜀、吴三国间的政治和军事斗争历史。他依据陈寿《三国志》提供的历史线索和历史人物，博采裴松之对《三国志》补缺、备



罗贯中壁像

异、惩妄、论辩所保存的大量宝贵史料，吸取了西晋至元一千多年来民间传说的丰富营养，并在此基础上结合自己参加元末农民起义军的生活经历，发挥个人的卓绝艺术才能，纵横捭阖、巧妙驾驭，形象生动地描述了近一百年中浩瀚繁复的历史事件，完成了这部七十五万字的古典名著。

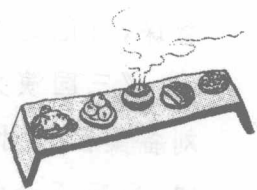
《三国演义》

《三国演义》代表了罗贯中文学上最高的成就，它是中国章回小说的开山作品，也是明清长篇历史小说中流传最广、影响最大、成就最高的一部。《三国演义》的艺术成就，则是多方面的，充分地显示了罗贯中在人物的刻画方面有着惊人的技巧。全书的四百多个人物形象中，无论是曹操、刘备、孙权这些群雄之首，还是诸葛亮、关羽、张飞、赵子龙、黄忠、鲁肃、周瑜、黄盖、郭嘉、许攸、张辽、陆逊以及王允、董卓、吕布这些巨谋勇将、忠奸之臣，都具有鲜明生动的个人特性。尤其是对张飞、诸葛亮和曹操的形象塑造，真可谓出神

人化，呼之欲出。

《三国演义》的社会影响是巨大的，它深刻地揭示了封建统治者的罪恶，并且把封建社会的斗争和历史演变的情况介绍给广大人民。不少农民战争以《三国演义》中的战略战术为借鉴，给封建统治者以沉重的打击。《三国演义》不仅在国内家喻户晓，妇孺皆知，而且还被翻译成十多个国家的文字，风行全世界，受到世界各国人民的喜爱。在国外，他的《三国演义》被称之为“一部真正具有丰富人民性的杰作”，而《大英百科全书》则称他为“第一位知名的艺术大师”。

滚滚长江东逝水 浪花淘尽英雄



《三国演义》是中国文学史上第一部成熟的长篇小说。它艺术地再现了从东汉末年天下大乱到西晋重新统一的历史进程，在广阔的历史背景中，形象而深刻地描写了当时各个政治集团之间错综复杂的政治军事矛盾和冲突。

《三国演义》继承了《三国志平话》“拥刘贬曹”的思想倾向，把蜀刘集团作为全书的中心，把刘蜀与曹魏两大政治集团作为情节发展的主线，肯定了刘备“上报国家，下安黎庶”的政治理想，颂扬了他宽仁爱民从而深得人心的政治品质，赞美了他礼贤下士、知人善任的政治风度。反之，对曹操，作者着力批评他“宁教我负天下人，休教天下人负我”的极端利己主义，揭露了他狡诈、忌妒和专横的个性。这种“拥刘贬曹”的倾向，寄托了宋元时代在民族压迫下对历史上汉族政权的依恋、对明君的期盼和对暴君的憎恶，具有进步意义。在小说中，作者也没有全盘否定曹操，有时也突出了他非凡的胆识和

智谋，对他的贬斥，主要是道德的批判。

《三国演义》歌颂了一大批“忠义”英雄，主要集中于刘备集团。对于刘备、关羽、张飞之间名为君臣，情同骨肉，生死不渝的义气，作者极力加以颂扬。尤其是关羽，更被塑造为威武不能屈、富贵不能淫的义的化身。

作者倾注了极大的心力，把诸葛亮塑造成智慧的化身。诸葛亮高瞻远瞩，深谋远虑，妙计无穷，善于随机应变，化险为夷，不断地夺取胜利。他的神机妙算连其对手也赞叹不已。《三国演义》里的诸葛亮已大大高于历史人物，他不仅成为《三国演义》的真正主角，而且成为中国文学史上最为光彩照人的智慧人物。

《三国演义》中涉及重要历史的地方与史实相符，但在细节处又多有虚构，从而形成了小说“七分实事，三分虚假”的面貌。正是这“实”与“虚”的有机结合，才使《三国演义》既保持了历史的基本真实，又使情节具有丰富性，人物形象的塑造也异常生动。

《三国演义》描写战争成就之高，堪称独步。小说共描写了大大小小战争上百次，在作者的大手笔下，可谓惊心动魄，千变万化，各具特色。作者善于集中笔墨，着重描写战争双方决战前的力量对比、形势分析和战略战术的运用，从而揭示出战争胜负的原因。

目 录

CONTENTS

- | | | |
|-----|---------|---------|
| 001 | 第 一 回 | 桃园三结义 |
| 008 | 第 二 回 | 三英战吕布 |
| 016 | 第 三 回 | 煮酒论英雄 |
| 027 | 第 四 回 | 过五关斩六将 |
| 036 | 第 五 回 | 官渡之战 |
| 043 | 第 六 回 | 三顾茅庐 |
| 054 | 第 七 回 | 火烧新野 |
| 064 | 第 八 回 | 群英会舌战群儒 |
| 074 | 第 九 回 | 草船借箭 |
| 085 | 第 十 回 | 赤壁大战 |
| 099 | 第 十 一 回 | 一气周瑜 |
| 106 | 第 十 二 回 | 二气周瑜 |
| 115 | 第 十 三 回 | 三气周瑜 |
| 121 | 第 十 四 回 | 刘备入川 |
| 136 | 第 十 五 回 | 单刀赴会 |
| 139 | 第 十 六 回 | 关云长水淹七军 |
| 147 | 第 十 七 回 | 火烧连营 |
| 161 | 第 十 八 回 | 七擒孟获 |

172 第十九回 空城计

188 第二十回 六出祁山

197 第二十一回 三国归晋

第一回

桃园三结义

东汉后期，在位的汉灵帝昏庸无能，宦官和外戚相继操纵中央政权。汉灵帝中平元年（公元184年），爆发了张角和他的弟弟张宝、张梁领导的农民大起义。起义军人人头裹黄巾，声势浩大，杀得官军望风溃散。为了镇压起义，东汉朝廷一面调兵遣将，一面命令地方官招兵买马。

刘备，字玄德，他的祖先是汉朝皇室中山靖王刘胜。汉武帝的时候，刘胜的儿子刘贞被削去了爵位，他的后代就留在涿县沦为平民，一直传到刘备。刘备从小死了父亲，家境贫寒，靠织草席、卖麻鞋维持生活。黄巾起义爆发那年，他正二十八岁。

这一天，刘备在村头看到招兵榜文，心里想：“我本是皇室的后代，却沦落到这般田地。这回投军是个好机会，可是我孤身一人，没有能耐哟！”想着想着，不觉长叹了一口气。忽听得后边有人高声喝叫：“身为大丈夫，不为皇上出力，叹的是哪门子气呀！”

刘备闻声回头一看，只见一个黑脸大汉，豹头环眼，那连腮胡子又黑又硬地扎散着，说起话来就像滚雷，又响又冲。

刘备连忙问道：“壮士尊姓大名？”那人爽朗答道：“我姓张名飞，字翼德，世代居住在这涿郡，家里有不少田产。我杀猪卖酒，专好结交天下豪杰。刚才看您在榜文前叹气，不知为得什么？”刘备说：“我是汉皇室的后代，想要参军报国，可是力不从心，所以长叹。”张飞立即说：“我家还是有些财产的，用来招募一些乡兵，和老兄一起投军好吗？”

刘备一听，高兴万分。两个人一同到村中酒店喝起酒来。正喝着，一个红脸大汉推着一辆车子来到店前。他放下小车，跨进酒店，呼唤酒保：“快快上酒，我还要赶进城去投军呐！”

刘备见又来了个想投军的，不由得上下打量来人。只见这个人比张飞还高，枣红脸上一双丹凤眼、一对卧蚕眉，十分英俊，特别是那一直飘到胸前的长长的胡须，更衬出他的堂堂仪表、凛凛威风。刘备赶紧请这位红脸大汉同桌饮酒，并请问他的姓名来历。红脸大汉说：“我姓关名羽，字云长。我爱打抱不平，杀了家乡的恶霸，逃到江湖，已经流浪了五六年了。听说这里在招军破黄巾，我是特来投军的。”刘备见关羽也是一位英雄，就邀请他共同举兵。关羽高兴地答应了。三个人一块来到张飞的田庄，共商大事。

张飞说：“我的庄后，有一个桃园，现在正是桃花盛开的时候。明天，咱们三个一块去桃园结拜为生死兄弟。然后，咱们哥仨同心协力共图大事，怎么样？”刘备、关羽齐声赞同。



第二天，三人一同来到桃花盛开的桃园，杀牛宰羊，对天盟誓，结为拜把兄弟。按照年龄，刘备为长兄，关羽是老二，张飞当三弟。

自此，刘、关、张三弟兄开始了紧张的准备。要投军，就要有兵器呀，刘备打制了双股宝剑，关羽打制了一杆重八十二斤的青龙偃月刀，张飞的武器则是一枝长一丈八尺的点钢矛。他们招募了五百多名乡兵，便一同前去投军。

朝廷官兵和各路兵马终于打败了黄巾军。参与攻打黄巾起义军立下战功的人，一个个都封了官。刘备因为在朝中没有人情，所以只当了一个小官——安喜县（今河北省定州）的县尉。

刘备和关羽、张飞带领二十几个亲信兵丁到安喜县上任。刘备清白正直，深得县民的好感。弟兄三人感情日益深厚，他们同桌吃饭，同床睡眠。刘备上任不久，朝廷就降下旨意，要淘汰一些因军功而得以当官的人。刘备正在怀疑自己是不是也在被淘汰之列，恰巧他的上司——代表太守督察各县的督邮来到安喜县巡察。这督邮是个贪赃受贿的家伙，在下属面前一贯趾高气扬，不可一世。他来安喜县那天，刘备亲自出县城迎接，向他恭敬地行礼问候。督邮高坐在马上，傲慢地提着马鞭，也不还礼。关羽、张飞在一旁看了，非常气愤。

进了县城，到了馆舍，督邮高高坐在堂上，刘备站立在阶下。过了好半晌，督邮才开始发话：“刘县尉是什么出身呀？”

刘备答道：“我是中山靖王的后代，从涿郡投军，大小三十几战，立了一点功，因此皇上恩赐我县尉的官职。”谁晓得刘备的话还没有说完，督邮却大声喝道：“大胆刘备，你诈称皇室亲眷，又谎报战功。现在朝廷降下旨意，正是要淘汰你这样的滥官污吏！”唬得刘备低头哈腰，退出馆舍。

刘备回到县衙，和底下的县吏商量。那县吏有官场上的经验，就对刘备说：“督邮发火，目的是向你索取贿赂。”刘备说：“我当了几天的一个小官，又从不榨取老百姓，哪来的钱财向他行贿呀！”

第二天，督邮看到刘备还没有给他送去钱财，就先把县吏提去，勒令县吏诬告刘县尉残害百姓，县吏不肯。刘备听说以后，几次前去求见，都被把门的拦住，不准他参见督邮。

张飞也老大不高兴。这天，他独自喝了几杯闷酒，骑着马蹒跚，正从馆舍前经过，只见有五六十个老人挤在馆舍前哭泣。张飞十分奇怪，问他们怎么回事？老人们说：“督邮正在里面威逼县吏，要陷害刘县尉。我们都是来替刘县尉说公道话、求情的。把门的不但不放我们进去，反而又打又赶！”张飞一听，怒火满胸，睁圆环眼，咬响钢牙，翻身下马，“咚咚咚”大步跨进馆舍，把门人哪里敢挡？张飞径直走进后堂。只见督邮正高高坐在厅上，县吏被绳捆索绑，躺倒在地。张飞大喝一声：“害民贼！你认得我吗？”督邮还没来得及答话，就被张飞一把揪住头发，连拉带拖，扯出馆舍，径直拉到